Friken. II, 1700 fol. 28 (not yet bearing the number

fol 28a

65. Settlement between Salaymān b. Jakob Koken and his sisters. See above fol. 5a, 18a II and 3 and 6 / 158

אלמלה אלמלכ מחבל אייר אבסה

2 אנו אלבר סלימאן בכן הלי הנבר מן הבדים ודלפ שלל מן מנו
3 יהודה בכן הלי האבי ב"ראל גל מ יוב דבואתה אלי כנקרם
4 ומלבה מן מר אל מלה אנבה אלאיך אבו אלאכרמים מן
5 בנאנד מ' גל שהר מן אלסן אל ב"ד בינאמין // נגלף // בדסף
6 סאיר בלף בהאדו ומא יתאבו אלים מן מאונה ובירה
7 ובלך אל מא אלא לבאא בה ואלבקאא עלך יפאוה
8 ולא יכר בלך עלבאא מן אל מחרג אי"ן // מחל סין // אבסה
9 ובלך אלבי נגלף אל מן ישארא נלאם אל מלך באלכמסין
בינאר אלבי לבאא עלך אכיהאא סלימאן אל כמן

After the will be bought, he has to pay only 2 dinars per month, not the 5 as (which shows that 50 dinars were supposed to bring ½ dinar per month). i.e. 12% per year

66. Short term loan.

מ' אל מן אבי אל מ' מסלף מן מסלף
gets a loan of 11 dinars 26½ dirhams from

בלי מלה אל לבר מן עבד סעד יבוב מן אל
Beth Michel 15 Tammuz (i.e. 2 months)
he has to pay the same sum to פינחס בן יוסף

Signed calligraphic יוסף בר יהודה
נר"ו מן ב"ר הלוי

This is the only item in Friken 1700 which is not written in פנחס בן יוסף's hand.

The hand is poor (but his over otherwise).